

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 21 (1961)  
  
**Artikel:** Bericht der Kontrollstelle  
**Autor:** Rüfenacht / Juon, P. / Leppin, Ch.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-630065>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bericht der Kontrollstelle  
über die Prüfung der Bilanz und Jahresrechnung 1961 der  
Schweizerischen Verkehrszentrale vom 29. — 30. März 1962**

In Ausübung der uns übertragenen Mandate haben wir am 29. und 30. März 1962 die Jahresrechnung 1961 geprüft und die auf 31. Dezember 1961 beidseitig mit Fr. 2 620 009.24 abschliessende Bilanz mit den ordnungsgemäss geführten Büchern sowie mit den gesetzlichen Vorschriften in Übereinstimmung befunden.

Der Ertragsüberschuss des Rechnungsjahres von Fr. 222 479.35 wurde dem Ausgleichsfonds gutgeschrieben.

Wir beantragen der Mitgliederversammlung, die Bilanz und die Jahresrechnung 1961 zu genehmigen und den Verwaltungsorganen Entlastung zu erteilen.

Zürich, den 5. April 1962

Die Revisoren:  
Rüfenacht, Obmann  
P. Juon  
Ch. Leppin